



\_\_\_\_\_ Nr. \_\_\_\_\_

La Nr. \_\_\_\_\_ de la \_\_\_\_\_

Proiect

Dlui Alexandru Capalb  
str. Colesov, 10/52  
mun. Bălți

Prin prezenta, Vă informăm că în corespundere cu art. 27, 53 din Regulamentul-cadru privind constituirea și funcționarea consiliilor locale și raionale, aprobat prin Legea nr. 457-XV din 14.11.2003, art. 8 alin. (1), (2) din Legea cu privire la petiționare nr. 190-XIII din 19.07.1994, cererea Dvs din 24.05.2018 cu privire la executarea deciziei Curții de Apel Bălți din 19.12.2017 dosarul nr. 3a-305/17 privind transmiterea în arendă ÎI «Capalb Alexandru» 12 m.p. din terenul cu numărul cadastral 0300213075 amplasat pe str. C. Ieșilor, 138 a fost examinată la ședința ordinară a Consiliului municipal Bălți din \_\_\_\_\_.

În urma examinării petiției și documentelor anexate, Consiliul s-a ajuns la concluzia de a Vă explica că pentru perfectarea relațiilor funciare pe loturile de teren proprietate publică ale unităților administrativ-teritoriale, ocupate de obiectele proprietate privată, în conformitate cu pct. 29<sup>3</sup> și pct. 29<sup>5</sup> Hotărârii Guvernului RM nr. 1428 din 16.12.2008 «pentru aprobarea Regulamentului cu privire la vânzarea-cumpărarea și locațiunea/arenda terenurilor aferente», Dvs trebuie să prezentați următoarele documente:

- 1) planul geometric în 3 exemplare întocmit în modul stabilit de legislație;
- 2) copia deciziei privind înregistrarea persoanei juridice – pentru persoanele juridice și întreprinderile individuale;
- 3) extrasul din Registrul bunurilor imobile, capitolele A și B, în original sau copie autenticată.

Prin urmare, după prezentarea documentelor sus numite, cererea Dvs poate fi examinată în fond.

Președintele ședinței a \_\_\_\_\_  
ordinară a Consiliului mun. Bălți

Ex.: G. Zincovscaia,  
șef al DPMRF,  
Tel.: 0231/5-46-32

Primăria mun. Bălți  
copia Consiliul Municipiului Bălți  
de la Alexandru Capalb, dom. m. Bălți,  
str. Colesov 10/52, tel. (0231) 330-02;  
079891372

Cereze

Eu, subsemnatul Alexandru Capalb, dom.  
m. Bălți, str. Colesov 10/52, tel. (0231) 330-02,  
079891372, aduc la cunoștință că, conform  
deciziei Curții de Apel Bălți N=30a-305/17,  
03-30a-5117-13102017 din 19 decembrie 2017 (privind  
anularea deciziei Consiliului mun. Bălți nr. 2/34 din  
23.02.2017. Obligă Consiliul mun. Bălți să tran-  
smite în locațiune IY, Capalb Alexandru "12 me-  
tri pătrați din terenul cu nr. cadastral 0300213.075  
din mun. Bălți, str. Calea Șerilor 138, teren amplasat  
sub construcția ce aparține IY, Capalb Alexandru"  
cu nr. cadastral 0300213.075.02.) Această hotărâre  
a fost menținută de Curtea Supremă de Justiție  
nr. 32a-433/18 din 18 aprilie 2018, fiind respins  
recursul Consiliului mun. Bălți.

Solicit să executați cerințele Curții de Apel  
Bălți sus menționate și să-mi expediți în scris  
la adresa mea de domiciliu un răspuns oficial  
pe acest fapt.

24.05.2018

 18.05.18  
REPUBLICA MOLDOVA  
PRIMĂRIA MUNICIPIULUI BĂLȚI  
Nr. de intrare C-1020/18  
05 2018  
Capalb

Se anexează:

1. Hotărârea Judecătoriai Bălți (sediu Central) din 30.08.2017
2. Decizie Colegiului Civil și de Contencios administrativ din  
19. decembrie 2017.
3. Încheiere - Colegiului Civil comercial și de contencios administ.  
al Curții Supreme de Justiție din 18 aprilie 2018

HOTĂRÎRE  
În numele Legii

30 august 2017

mun.Bălți

Judecătoria Bălți (sediul Central)

Instanța compusă din:

Președintele ședinței, judecătorul Aliona Donos

grefier

Mariana Ciubara

cu participarea reclamantului Capalb Alexandru, avocatului Maria Lichii, reprezentantului intervenientului accesoriu ÎM „Asociația Piețelor din mun.Bălți” Eduard Serdeșniuc, în lipsa reprezentantului pârîtului Consiliul municipal Bălți, citat legal,

examinînd în ședință publică pricina civilă la cererea de chemare în judecată depusă de Capalb Alexandru împotriva Consiliului municipal Bălți, intervenient accesoriu ÎM „Asociația Piețelor din mun.Bălți”, privind anularea deciziei, obligarea de a emite actul administrativ cu privire la transmiterea terenului, încasarea prejudiciului material și moral,

a c o n s t a t a t :

Argumentele participanților la proces:

1. Reclamantul Capalb Alexandru la data de 21 iunie 2017 a depus cerere de chemare în judecată împotriva Consiliului municipal Bălți, intervenient accesoriu ÎM „Asociația Piețelor din mun.Bălți”, privind anularea deciziei, obligarea de a emite actul administrativ cu privire la transmiterea terenului, încasarea prejudiciului material și moral.

2. În motivarea cererii de chemare în judecată reclamantul a indicat că, el este proprietar al bunului imobil cu numărul cadastral 0300213.075.01, situat în mun.Bălți, str.Calea Ieșilor 138, și anume a construcției comerciale, prestarea serviciilor, ÎI „Capalb”, în baza procesului-verbal de recepție finală nr.01 din 18.01.2011. Din toamna anului 2010 a activat pînă în toamna 2012. Terenul pe care este amplasată construcția menționată este proprietatea publică a unității administrativ-teritoriale, care a fost transmisă în gestiunea ÎM „Asociația Piețelor din mun.Bălți”. Din motiv că nu are terenul în proprietate sau arendă nu a mai putut activa ulterior. De mai multe ori s-a adresat cu cereri scrise către Consiliul municipal Bălți privind atribuirea în locațiune a terenului pe care este amplasată construcția, dar cererile lui au fost respinse din diferite motive. Consideră că aceste refuzuri sunt neîntemeiate și contravin normelor legale. La adresarea sa din 02.11.2015 privind transmiterea în locațiune a lotului de teren ocupat de obiectul comercial din str.Calea Ieșilor a primit răspuns că s-a luat hotărîrea de a amîna chestiunea pînă la prezentarea avizului referitor la amplasarea și funcționarea obiectului dat pe teritoriul pieții, de către ÎM „Asociația Piețelor din mun.Bălți”, din motiv că terenul solicitat este amplasat pe teritoriul pieții, care se află în

gestiunea acestei întreprinderi, i s-a promis că după prezentarea acestei informații chestiunea va fi examinată în fond. La data de 18.09.2016 s-a adresat către ÎM „Asociația Piețelor din mun.Bălți” cu privire la acordarea avizului pentru transmiterea în locațiune a terenului din piața „Jubileinii” și perfectarea relațiilor funciare cu Autoritatea Publică Locală, la care a primit răspuns că s-a emis hotărârea de a permite avizul de constituire a lotului de teren din litigiu, doar cu condiția scoaterii lui din gestiunea ÎM „Asociația Piețelor din mun.Bălți”. Ulterior, la data de 28.03.2016 s-a adresat către Consiliul municipal Bălți cu privire la transmiterea în locațiune a lotului de teren ocupat de obiectul comercial, anexînd avizul ÎM „Asociația Piețelor din mun.Bălți”, însă iarăși a primit refuz, motivînd că ÎM „Asociația Piețelor din mun.Bălți” nu s-a expus asupra chestiunii legate de amplasarea obiectului comercial. Negăsind o altă soluție, s-a adresat repetat către ÎM „Asociația Piețelor din mun.Bălți”, la care a primit răspuns că ÎM „Asociația Piețelor din mun.Bălți” își supune acordul pozitiv privind acordarea avizului pentru întocmirea relațiilor funciare cu Autoritatea Publică Locală a terenului cu suprafața totală de 12 m<sup>2</sup> din piața „Jubileinii”, precum și efectuarea chestiunii date în cadrul comisiei funciare și mai mult ca atît, solicită scoaterea terenului respectiv din gestiunea ÎM „Asociația Piețelor din mun.Bălți”. La data de 10.05.2016 repetat s-a adresat către Consiliul municipal Bălți privind transmiterea în locațiune a lotului de teren ocupat de obiectul comercial din str.Calea Ieșilor 138, anexînd scrisorile ÎM „Asociația Piețelor din mun.Bălți” și iarăși a primit refuz precum că amplasarea și construirea obiectului comercial s-a efectuat cu încălcarea legislației RM, adică lotul de teren a fost ocupat fără atribuirea acestuia în mod legal. În mod repetat i s-a recomandat de a se adresa către ÎM „Asociația Piețelor din mun.Bălți” pentru perfectarea relațiilor comerciale. La data de 12.12.2016 s-a adresat din nou către Consiliul municipal Bălți cu o cerere repetată, privind alocarea lotului de teren în locațiune, la care a primit răspuns negativ, expediat lui la data de 14.03.2017, potrivit deciziei Consiliului municipal nr.2/34 din 23.02.2017, bazat pe un alt motiv și anume că construcția dată a fost amplasată pe teritoriul pieții cu încălcarea procedurii de atribuire a sectorului de teren proprietate municipală prevăzută de legislația RM în vigoare, adică petrecerea licitației publice.

3. La data de 03.04.2017, nefiind de acord cu decizia Consiliului municipal nr.2/34 din 23.02.2017, a expediat cererea prealabilă prin care a solicitat anularea acestei decizii și alocarea lotului de teren în locațiune, ocupat de bunul imobil proprietate privată pe numele său. La cererea prealabilă a primit răspuns la data de 26.05.2017, decizia Consiliului municipal Bălți nr.4/50 din 11.05.2017 cu același conținut și anume luînd în considerație că construcția dată a fost amplasată pe teritoriul pieții cu încălcarea procedurii de atribuire a sectorului în proprietate municipală prevăzută de legislația RM în vigoare, adică petrecerea licitației publice, a fost respinsă cererea prealabilă, ca neîntemeiată.

4. Din cauza refuzului neîntemeiat din partea Consiliului municipal Bălți el nu se poate folosi de construcția care este proprietatea sa privată din anul 2003, conform destinației, nu poate funcționa la întreprinderea sa individuală, din care

cauză este supus la pierderi financiare, în acest fel fiindu-i încălcat dreptul la proprietate. A suferit o pagubă materială în forma venitului ratat din cauză că nu a putut activa pe acest teren ca întreprinzător individual, unde este amplasat obiectul comercial. La momentul activării ÎI „Capalb” avea un venit ratat în mărime de 2500 lei lunar. Din cauza imposibilității activării întreprinderii în decurs de 54 de luni a suferit o pagubă materială sub formă de venit ratat, în mărime de 135 000 lei, pe care solicită de a fi încasată în beneficiul lui din contul pîrîtului. La fel, a suportat suferințe morale fiind legate de starea sănătății agravate, legate de cazul dat, a suferit din această cauză stresuri, a primit și grupă de dizabilitate mai severă, vederea a slăbit enorm, a efectuat o intervenție chirurgicală pentru restabilirea vederii, a căpătat diabet zaharat, fiind internat de mai multe ori în spital. Pe parcursul acestor ani cît a luptat ca să-i fie transmis în locațiune lotul de teren care trebuia legal și întemeiat transmis lui, conform legii, el fiind proprietar al construcției private amplasate pe acest teren, starea lui morală și psihică s-a înrăutățit enorm, fiind indus în eroare și purtat pe drumuri fără careva motive legale, a suferit mult, cunoscînd adevărul și neputînd întreprinde nimic pentru a-și apăra drepturile personale, prin urmare a pătimit mult și pătimeste pînă în prezent. Din cauza suferințelor morale solicită încasarea prejudiciului moral în mărime de 50 000 lei din contul pîrîtului.

5. Cere, reclamantul Capalb Alexandru, anularea deciziei Consiliului municipal Bălți nr.2/34 din 23 februarie 2017 și a deciziei nr.4/50 din 11 mai 2017, obligarea pîrîtului de a emite actul administrativ cu privire la transmiterea terenului cu numărul cadastral 0300213.075, situat în mun.Bălți, str.Calea Ieșilor 138, din gestiunea ÎM „Asociația Piețelor din mun.Bălți” în gestiunea Autorității Administrației Publice Locale, obligarea pîrîtului de a emite actul administrativ prin care să fie transmis în locațiune terenul cu numărul cadastral 0300213.075, situat în mun.Bălți, str.Calea Ieșilor 138, cu suprafața de 12 m<sup>2</sup>, în folosința lui Capalb Alexandru, încasarea prejudiciului material în mărime de 135000 lei și a prejudiciului moral în mărime de 50000 lei.

6. Reprezentantul pîrîtului Consiliul municipal Bălți, Juric Ana, la data de 28 august 2017 a depus referință, în care a indicat că Capalb Alexandru s-a adresat printr-o cerere către Administrația Publică Locală privind arendarea lotului de teren ocupat de obiectul comercial din str.Calea Ieșilor 138, mun.Bălți. În răspunsul oferit de Administrația Publică Locală s-a explicat faptul că terenul solicitat este amplasat pe teritoriul pieții care se află în gestiunea ÎM „Asociația Piețelor din mun.Bălți”, s-a luat hotărîrea de a amîna chestiunea pînă la prezentarea avizului întreprinderii date. La următoarea adresare către Administrația Publică Locală a fost informat Capalb Alexandru că în urma deliberărilor, examinînd scrisorile ÎM „Asociația Piețelor din mun.Bălți” și ținînd cont că amplasarea și construirea obiectului comercial s-a efectuat cu încălcarea legislației RM, adică lotul de teren a fost ocupat fără atribuirea acestuia în mod legal, s-a luat hotărîrea de a refuza în adresarea reclamantului privind perfectarea relațiilor funciare prin încheierea contractului de arendă. Respectiv, prin decizia Consiliului municipal Bălți nr.4/50 din 11.05.2017 „Cu privire la examinarea cererii prealabile

dlui Capalb Alexandru din 03.04.2017” s-a respins cererea prealabilă a lui Capalb Alexandru ca neîntemeiată, luînd în considerație faptul că construcția situată pe str.Calea Ieșilor 138 a fost amplasată pe teritoriul pieții cu încălcarea procedurii de atribuire a sectorului de teren proprietate municipală prevăzută de legislația RM în vigoare, adică fără petrecerea licitației publice. Consideră că decizia Consiliului municipal Bălți nr.2/34 din 23.02.2017 și decizia nr.4/50 din 11.05.2017 sunt legale și emise conform prevederilor legale (f.d.63-65).

7. Reclamantul Capalb Alexandru și avocatul Maria Lichii, în ședința de judecată, acțiunea au susținut și au cerut admiterea acțiunii pe motivele invocate.

8. Reprezentantul pîrîtului Consiliul municipal Bălți, Juric Ana, în ședința de judecată din 28 august 2017, nu a recunoscut acțiunea și a cerut respingerea acțiunii, ca neîntemeiată.

9. Reprezentantul intervenientului accesoriu ÎM „Asociația Piețelor din mun.Bălți”, Eduard Serdeșniuc, în ședința de judecată, a declarat că ÎM „Asociația Piețelor din mun.Bălți” nu este împotriva de a-i fi acordat acest teren reclamantului.

Aprecierea instanței:

10. Audiind participanții la proces, studiind materialele dosarului, instanța de judecată consideră că cererea de chemare în judecată urmează de respins din următoarele considerente.

11. Conform art.1 alin.(2) al Legii contenciosului administrativ, orice persoană care se consideră vătămată într-un drept al său, recunoscut de lege, de către o autoritate publică, printr-un act administrativ sau prin nesoluționarea în termenul legal a unei cereri, se poate adresa instanței de contencios administrativ competente pentru a obține anularea actului, recunoașterea dreptului pretins și repararea pagubei ce i-a fost cauzată.

12. Conform art.16 alin.(1) al Legii contenciosului administrativ, persoana care se consideră vătămată într-un drept al său, recunoscut de lege, printr-un act administrativ și nu este mulțumită de răspunsul primit la cererea prealabilă sau nu a primit nici un răspuns în termenul prevăzut de lege, este în drept să sesizeze instanța de contencios administrativ competentă pentru anularea, în tot sau în parte, a actului respectiv și repararea pagubei cauzate. Alin.(2) prevede că, acțiunea poate fi înaintată nemijlocit instanței de contencios administrativ în cazurile expres prevăzute de lege și în cazurile în care persoana se consideră vătămată într-un drept al său prin nesoluționarea în termen legal ori prin respingerea cererii prealabile privind recunoașterea dreptului pretins și repararea pagubei cauzate.

13. Conform art.25 alin.(1) al Legii contenciosului administrativ, judecînd acțiunea, instanța de contencios administrativ adoptă una din următoarele hotărîri: a) respinge acțiunea ca fiind nefondată sau depusă cu încălcarea termenului de prescripție; b) admite acțiunea și anulează, în tot sau în parte, actul administrativ sau obligă pîrîtul să emită actul administrativ cerut de reclamant ori să elibereze un certificat, o adeverință sau oricare alt înscris, ori să înlătore încălcările pe care le-a comis, precum și dispune adjudecarea în contul reclamantului a despăgubirilor pentru întîrzierea executării hotărîrii.

14. Conform art.25 alin.(3) din Legea contenciosului administrativ, în cazul admiterii acțiunii, instanța de contencios administrativ se pronunță, la cerere, și asupra reparării prejudiciului material și moral cauzat prin actul administrativ ilegal sau prin neexaminarea în termenul legal a cererii prealabile.

15. În ședința de judecată s-a constatat că, reclamantul Capalb Alexandru este proprietarul construcției comerciale, prestarea serviciilor, ÎI „Capalb”, numărul cadastral 0300213.075.01 din str.Calea Ieșilor 138, mun.Bălți, temeiul înscrierii proces-verbal de recepție finală nr.01 din 18.01.2011. Terenul din str.Calea Ieșilor 138, mun.Bălți, aparține cu drept de proprietate Administrației Publice Locale, care a fost transmis în folosință Întreprinderii Municipale „Asociația Piețelor din mun. Bălți”(f.d.15).

16. La data 02.11.2015 reclamantul Capalb Alexandru s-a adresat către Consiliul municipal Bălți cu o cerere prin care a solicitat arendarea lotului de teren ocupat de obiectul comercial din str.Calea Ieșilor 138.

17. Prin răspunsul Consiliului municipal Bălți nr.C-1708/3 din 17.12.2015 reclamantul a fost informat că, terenul solicitat, ocupat de obiectul comercial, este amplasat pe teritoriul pieții care se află în gestiunea ÎM „Asociația Piețelor din mun.Bălți”, a fost amânată chestiunea pînă la prezentarea avizului întreprinderii date (f.d.26).

18. Prin solicitarea nr.31 din 18.09.2016 reclamantul Capalb Alexandru s-a adresat către ÎM „Asociația Piețelor din mun.Bălți” cu cerința privind acordarea avizului pentru arendarea terenului cu suprafața totală de 12 m<sup>2</sup> din piața „Iubileinii” și întocmirea relațiilor funciare cu Autoritatea Publică Locală.

19. Prin răspunsul Întreprinderii Municipale „Asociația Piețelor din mun.Bălți” nr.86 din 23.03.2016, reclamantul a fost informat că, conform procesului-verbal de recepție finală nr.01 din 18.01.2011 privind luarea edificării obiectului comercial, care a fost executat în baza autorizației nr.16 din 20.03.2015 cu nr.cadastral 0300213.075.01, s-a hotărît de a permite avizul de constituire a lotului de teren amplasat în piața „Iubileinii” doar cu condiția scoaterii lui din gestiunea ÎM „Asociația Piețelor din mun.Bălți” (f.d.29).

20. Prin răspunsul ÎM „Asociația Piețelor din mun.Bălți” nr.186 din 26.04.2016 reclamantul a fost informat că, ÎM „Asociația Piețelor din mun.Bălți” își supune acordul pozitiv privind acordarea avizului pentru întocmirea relațiilor funciare cu Autoritatea Publică Locală a terenului cu suprafața totală de 12 m<sup>2</sup> din piața „Iubileinii”, precum și efectuarea chestiunii date în cadrul comisiei funciare. Totodată, în baza procesului-verbal de recepție finală nr.01 din 18.01.2011 privind lucrarea edificării obiectului comercial, care a fost executat în baza autorizației nr.16 din 20.01.2006 și înregistrat ca bun imobil la Oficiul Cadastral Teritorial Bălți la data de 25.03.2015 cu nr.cadastral 0300213.075.01, ÎM „Asociația Piețelor din mun.Bălți” solicită scoaterea lotului respectiv din gestiunea întreprinderii (f.d.30).

21. La data de 10 mai 2016 reclamantul Capalb Alexandru s-a adresat către Consiliul municipal Bălți cu cererea privind arendarea lotului de teren ocupat de obiectul comercial din str.Calea Ieșilor 138, mun.Bălți.

Reclamantul a fost informat că, ÎM „Asociația Piețelor din mun.Bălți” solicită scoaterea lotului respectiv din gestiunea întreprinderii (f.d.30).

22. Prin răspunsul Consiliului municipal Bălți nr.C-843/1 din 23.06.2016 reclamantul a fost informat că, ținând cont că amplasarea și constituirea obiectului comercial s-a efectuat cu încălcarea legislației RM, adică lotul de teren a fost ocupat fără atribuirea acestuia în mod legal, s-a refuzat în adresarea reclamantului privind perfectarea relațiilor funciare prin încheierea contractului de arendă (f.d.31).

23. La data de 12 decembrie 2016 reclamantul Capalb Alexandru s-a adresat către Consiliul municipal Bălți cu o cerere prin care a solicitat de a pune în discuție și de a lua o hotărâre pozitivă în ceea ce privește alocarea în arendă a lotului de pământ situat în mun.Bălți, str.Calea Ieșilor 138, ocupat de bunul proprietate privată (f.d.32).

24. Prin decizia Consiliului municipal Bălți nr.2/34 din 23.02.2017 „Cu privire la examinarea cererii ÎI „Capalb Alexandru” din 12.12.2016”, s-a refuzat în cererea ÎI „Capalb Alexandru din 12.12.2016 (f.d.33).

25. Reclamantul Capalb Alexandru la data de 03.04.2017 a înaintat o cerere prealabilă către Consiliul municipal Bălți, prin care a solicitat anularea deciziei Consiliului municipal Bălți nr.2/34 din 23.02.2017 și admiterea cererii depuse la data de 12.12.2016 cu privire la alocarea în arendă a lotului de teren din str.Calea Ieșilor 138, mun.Bălți, ocupat de bunul imobil, proprietate privată pe numele său (f.d.35).

26. Prin decizia Consiliului municipal Bălți nr.4/50 din 11.05.2017 „Cu privire la examinarea cererii prealabile dlui Capalb Alexandru din 03.04.2017”, s-a respins cererea prealabilă a dlui Capalb Alexandru din 03.04.2017, ca neîntemeiată (f.d.36).

27. Nefiind de acord cu deciziile Consiliului municipal Bălți nr.2/34 din 23.02.2017 „Cu privire la examinarea cererii ÎI „Capalb Alexandru” din 12.12.2016” și nr.4/50 din 11.05.2017 „Cu privire la examinarea cererii prealabile dlui Capalb Alexandru din 03.04.2017”, reclamantul Capalb Alexandru la data de 21 iunie 2017 a înaintat prezenta cerere de chemare în judecată, în ordinea contenciosului administrativ, cerînd anularea deciziei Consiliului municipal Bălți nr.2/34 din 23.02.2017 și a deciziei Consiliului municipal Bălți nr. 4/50 din 11.05.2017, obligarea pîrîtului de a emite actul administrativ cu privire la transmiterea terenului cu numărul cadastral 0300213.075, situat în mun.Bălți, str.Calea Ieșilor 138, din gestiunea ÎM „Asociația Piețelor din mun.Bălți” în gestiunea Autorității Administrației Publice Locale, obligarea pîrîtului de a emite actul administrativ prin care să fie transmis în locațiune terenul cu numărul cadastral 0300213.075, situat în mun.Bălți, str.Calea Ieșilor 138, cu suprafața de 12 m.p., în folosința lui Capalb Alexandru, încasarea prejudiciului material în mărime de 135000 lei și prejudiciului moral în mărime de 50000 lei.

28. Conform art.14 alin.(3) din Legea privind administrația publică locală RM, consiliul local realizează și alte competențe stabilite prin lege, prin statutul satului (comunei), orașului (municipiului) ori prin regulamentul consiliului.

29. Conform art.77 alin.(5) din Legea privind administrația publică locală RM, înstrăinarea, concesiunea, darea în arendă ori în locațiune a bunurilor



16  
ului  
ost  
ului  
ndă  
sat  
în  
ă a  
nul  
Cu  
t în  
ere  
ziei  
la  
lea  
său  
Cu  
s-a  
ată  
din  
din  
ile  
de  
rea  
lți  
din  
la  
lți,  
în  
ite  
rul  
de  
în  
ală  
tul  
ală  
lor

proprietate a unității administrativ-teritoriale se fac prin licitație publică, organizată în condițiile legii, cu excepția cazurilor stabilite expres prin lege.

30. Din prevederile legale citate rezultă că, înstrăinarea, concesiunea, darea în arendă ori în locațiune a bunurilor proprietate a unității administrativ-teritoriale se fac prin licitație publică, organizată în condițiile legii.

31. În cazul în care legea stabilește un alt mod de înstrăinare, concesiune, dare în arendă ori în locațiune a bunurilor proprietate a unității administrativ-teritoriale, acest bun urmează a fi transmis în conformitate cu prevederile legii.

32. Modul de înstrăinare, concesiune, dare în arendă ori în locațiune a bunurilor proprietate a unității administrativ-teritoriale care se fac prin licitație publică este stabilit de Regulamentul privind licitațiile cu strigare și cu reducere, aprobat prin Hotărîrea Guvernului RM nr.136 din 10.02.2009 cu privire la aprobarea Regulamentului privind licitațiile cu strigare și cu reducere.

33. Din prevederile art.4 lit.b) al Regulamentului menționat rezultă că, decizia privind expunerea la licitație a bunurilor este luată de organele abilitate cu aceste atribuții prin lege, și anume, în privința proprietății unităților administrativ-teritoriale decizia este luată de către autoritățile administrației publice ale unităților administrativ-teritoriale.

34. În cazul în care va fi stabilit că bunul solicitat urmează a fi înstrăinat, concesiunat, dat în arendă ori în locațiune numai prin licitație publică, această decizie va fi luată numai de către organele abilitate cu aceste atribuții prin lege.

35. Or, obligarea autorității publice de a scoate la licitație bunul solicitat sau de a emite decizia de transmitere a bunului solicitat de reclamant fără expunerea acestuia la licitație, va fi considerat ca o substituție a atribuțiilor autorităților publice, întrucît expunerea la licitație a bunurilor este luată de organele abilitate cu aceste atribuții prin lege.

36. Raportînd circumstanțele pricinii la normele citate supra, instanța de judecată ajunge la concluzia că cererea de chemare în judecată este neîntemeiată și respectiv urmează a fi respinsă integral. Totodată, reclamantul nu a invocat careva temeiuri legale pentru repararea prejudiciului material și moral.

37. În contextul celor expuse, în conformitate cu art.236, art.art.238-241 CPC RM, instanța de judecată

hotărăște:

Se respinge cererea de chemare în judecată depusă de Capalb Alexandru împotriva Consiliului municipal Bălți, intervenient accesoriu ÎM „Asociația Piețelor din mun.Bălți”, privind anularea deciziei, obligarea de a emite actul administrativ cu privire la transmiterea terenului, încasarea prejudiciului material și moral, ca neîntemeiată.

Hotărîrea poate fi atacată cu apel la Curtea de Apel Bălți în termen de 30 zile de la data pronunțării dispozitivului, prin intermediul Judecătoriei Bălți.

Președintele ședinței,  
judecătorul

Copia corespunde originalului

semnătura

Aliona Donos



Aliona Donos

COPIA  
CONFORM ORIGINALULUI  
JUDECĂTOR



CURTEA DE APEL BĂLȚI

Prima instanță: Judecătoria Bălți sediul central (jud.A.Donos)

Dosarul nr.3a-305/17

03-3a- 5117-13102017

DECIZIE

Colegiul Civil și de Contencios administrativ

19 decembrie 2017

mun. Bălți

În componența:

Președintele ședinței, judecător

Judecătorii

Grefier

Stela Procopciuc

Elena Grumeza

Adriana Garbuz

Olga Topada

examinînd în ședință judiciară publică cererea de apel declarată de Capalb Alexandru în pricina civilă la cererea de chemare în judecată formulată de Capalb Alexandru către Consiliul mun.Bălți, intervenient accesoriu ÎM" Asociația Piețelor din mun.Bălți" privind anularea actului administrativ, obligarea emiterii actului administrativ, recuperarea prejudiciului material și moral, împotriva hotărârii Judecătoriei Bălți sediul central din 30.08.2017, prin care acțiunea s-a respins,-

a constatat:

Pretențiile reclamantului:

1. La 21.06.2017 Capalb Alexandru s-a adresat cu cerere de chemare în judecată către Consiliul mun.Bălți, intervenient accesoriu ÎM" Asociația Piețelor din mun.Bălți" privind anularea actului administrativ, obligarea emiterii actului administrativ, recuperarea prejudiciului material și moral.
2. În motivarea cererii de chemare în judecată a invocat că dânsul este proprietar al bunului imobil cu numărul cadastral 0300213.075.01, situat în mun.Bălți str. Calea Ieșilor 138 și anume a construcției comerciale, în baza procesului-verbal de recepție finală nr.01 din 18.01.2011.
3. Menționează reclamantul că din toamna anului 2010 a activat în clădirea menționată pînă în toamna 2012, practicînd activitate de antreprenariat. Terenul pe care este amplasată construcția este proprietatea publică a unității administrativ-teritoriale, care a fost transmisă în gestiunea ÎM „ Asociația Piețelor din mun.Bălți”. Din motiv că nu are terenul în proprietate sau arendă nu a mai putut activa ulterior. De mai multe ori s-a adresat cu cereri scrise Consiliului mun.Bălți privind atribuirea în

locațiune a terenului pe care este amplasată construcția, însă cererile s-au fost respinse din diferite motive. Consideră că aceste refuzuri sunt neîntemeiate și contravin normelor legale.

4. La adresarea sa din 02.11.2015 privind transmiterea în locațiune a lotului de teren ocupat de obiectul comercial din str.Calea Ieșilor 138 a primit răspuns că s-a luat hotărârea de a amâna chestiunea pînă la prezentarea avizului referitor la amplasarea și funcționarea obiectului dat pe teritoriul pieții, de către ÎM "Asociația Piețelor din mun.Bălți", din motiv că terenul solicitat este amplasat pe teritoriul pieții, care se află în gestiunea acestor întreprinderi, i s-a promis că după prezentarea acestei informații chestiunea va fi examinată în fond. 11
5. La 18.09.2016 s-a adresat către ÎM "Asociația Piețelor din mun.Bălți" solicitând acordarea avizului pentru transmiterea în locațiune a terenului din piața „Jubileinîi” și perfectarea relațiilor funciare cu autoritatea publică locală, la care a primit răspuns că s-a emis hotărârea de a permite avizul de constituire a lotului de teren din litigiu, doar cu condiția scoaterii lui din gestiunea ÎM „Asociația Piețelor din mun.Bălți”. 11
6. Ulterior, la 28.03.2016 s-a adresat Consiliului mun.Bălți cu privire la transmiterea în locațiune a lotului de teren ocupat de obiectul comercial anexînd avizul ÎM „Asociația Piețelor din mun.Bălți”, însă iarăși a primit refuz, motivînd că ultimul nu s-a expus asupra chestiunii legate de amplasarea obiectului comercial. 12.
7. Negăsind o altă soluție, s-a adresat repetat ÎM „Asociația Piețelor din mun.Bălți”, la care a primit răspuns că Asociația este de acord de a emite aviz pentru întocmirea relațiilor funciare cu autoritatea publică locală a terenului cu suprafața totală de 12 m2 din piața „Jubileinîi”, precum și soluționarea chestiunii date în cadrul comisiei funciare și mai mult ca atare solicită scoaterea terenului respectiv din gestiunea ÎM „Asociația Piețelor din mun.Bălți”. 13.
8. La 10.05.2016 repetat s-a adresat Consiliului mun.Bălți privind transmiterea în locațiune a lotului de teren ocupat de obiectul comercial din str.Calea Ieșilor 138, anexînd scrisorile ÎM „Asociația Piețelor din mun.Bălți” și iarăși a primit refuz precum că amplasarea și construirea obiectului comercial s-a efectuat cu încălcarea legislației RM, adică lotul de teren a fost ocupat fără atribuirea acestuia în mod legal. 14.
9. La 12.12.2016 s-a adresat din nou Consiliului mun.Bălți cu cerere privind alocarea lotului de teren în locațiune, la care a primit răspuns negativ expediat lui la data de 14.03.2017, potrivit deciziei Consiliului mun.Bălți nr.2/34 din 23.02.2017, bazat pe un alt motiv și anume că construcția dată a fost amplasată pe teritoriul pieții cu încălcarea procedurii de atribuire 15.

file s  
ri su  
lotu  
prin  
entat  
eritor  
teren  
aces  
orma  
n.Bălț  
renul  
oritat  
perm  
ondi  
ivire  
merci  
prin  
gate  
lor d  
de a  
ocală  
cum  
ca at  
Piețel  
privir  
merci  
lor d  
struire  
ă lot  
privir  
legati  
n.Bălț  
ia da  
buire

sectorului de teren proprietate municipală prevăzută de legislația RM în vigoare, adică petrecerea licitației publice.

- 10. La 03.04.2017, nefiind de acord cu decizia Consiliului mun.Bălți nr.2/34 din 23.02.2017 a expediat cererea prealabilă prin care a solicitat anularea acesteia. În răspunsul din 26.05.2017 Consiliul mun.Bălți i-a comunicat că cererea prealabilă s-a respins.
- 11. Menționează reclamantul că din cauza refuzului neîntemeiat din partea Consiliului mun.Bălți, dânsul nu se poate folosi de construcția care este proprietatea sa privată din anul 2003, conform destinației, nu poate funcționa la întreprinderea sa individuală, din care cauză este supus la pierderi financiare, în acest fel fiindu-i încălcat dreptul la proprietate. A suferit o pagubă materială în forma venitului ratat din cauză că nu a putut activa pe acest teren ca întreprinzător individual, unde este amplasat obiectul comercial. La momentul activării ÎI“Capalb” avea un venit ratat în mărime de 2500 lei lunar. Din cauza imposibilității activării întreprinderii în decurs de 54 de luni a suferit o pagubă materială sub formă de venit ratat, în mărime de 135 000 lei, pe care solicită de a fi încasată în beneficiul lui din contul pîrîtului.
- 12. La fel, a suportat suferințe morale legate de starea sănătății agravate în legătură cu cazul dat; a suferit din această cauză stres, a primit și grupă de dizabilitate mai severă, vederea a slăbit enorm, a efectuat o intervenție chirurgicală pentru restabilirea acesteia, a dobîndit diabet zaharat, fiind internat de mai multe ori în spital.
- 13. Pe parcursul acestor ani cît a luptat ca să-i fie transmis în locațiune lotul de teren care trebuia legal și întemeiat transmis lui, conform legii, el fiind proprietar al construcției private amplasate pe acest teren, starea lui morală și psihică s-a înrăutățit enorm, fiind indus în eroare și purtat pe drumuri fără careva motive legale; a suferit mult, cunoscînd adevărul și neputînd întreprinde nimic pentru a-și apăra drepturile personale, prin urmare a pătimit mult și pătimește pînă în prezent. Din cauza suferințelor morale solicită încasarea prejudiciului moral în mărime de 50 000 lei din contul pîrîtului.
- 14. În drept, cererea de chemare în judecată se întemeiază pe dispozițiile Legii contenciosului administrativ, Recomandarea CSJ nr.32 din 04.02.2013, art.5, 7, 9 a Legii nr.121 din 04.05.2007 privind administrarea și deetatizarea proprietății publice, art. 2,5 al Legii nr.91 din 05.07.2007 cu privire la terenurile proprietate publică și delimitarea lor, art.47 Cod funciar, Hotărârea Guvernului nr.1428 din 16.12.2008 pct.7.
- 15. Solicită Capalb Alexandru anularea deciziei Consiliului mun.Bălți nr.2/34 din din 23.02.2017 și nr.4/50 din 11.05.2017; obligarea pîrîtului de

a emite actul administrativ cu privire la transmiterea terenului cu numărul cadastral 0300213.075, situat în mun.Bălți str. Calea Ieșilor 138 din gestiunea ÎM" Asociația Piețelor din mun.Bălți" în gestiunea Consiliului mun.Bălți; obligarea pîrîtului de a emite actul administrativ prin care să fie transmis în locațiune terenul cu numărul cadastral 0300213.075, situat în mun.Bălți str. Calea Ieșilor 138 cu suprafața de 12 m2 în folosința lui Capalb Alexandru, încasarea prejudiciului material în mărime de 135000 lei și a prejudiciului moral în mărime de 50000 lei.

**Poziția instanței de fond:**

16. Prin hotărîrea Judecătoriei Bălți sediul central din 30.08.2017 acțiunea civilă s-a respins.

**Solicitarea apelantului:**

17. La 08.09.2017 Capalb Alexandru a declarat apel împotriva hotărîrii Judecătoriei Bălți sediul central din 30.08.2017, solicitînd casarea acesteia, cu emiterea unei noi hotărâri de admitere a acțiunii civile.

**Argumentele părților:**

18. În motivarea apelului s-au invocat argumentele cererii de chemare în judecată.
19. În referința la apel Consiliul mun.Bălți a solicitat respingerea apelului și menținerea hotărârii contestate.
20. Suplimentar a invocat că lui Capalb Alexandru i s-a refuzat în atribuirea lotului de teren pe care este amplasat obiectul comercial, care-i aparține lui cu drept de proprietate, cu încălcarea legislației RM lotul de teren a fost ocupat fără atribuirea acestuia în mod legal, prin licitație publică.
21. În ședința de judecată apelantul Capalb Alexandru a solicitat admiterea apelului, casarea hotărârii și emiterea unei noi hotărâri de admitere a acțiunii civile.
22. Reprezentantul apelantului Capalb Alexandru, avocatul Lichii Maria a solicitat admiterea apelului, casarea hotărârii cu emiterea unei noi hotărâri prin care acțiunea civilă să fie admisă.
23. Reprezentantul intimatului Consiliul mun.Bălți, legal citat(f.d.113) nu s-a prezentat, însă în referință a solicitat respingerea cererii de apel și menținerea hotărârii.
24. Reprezentantul intervenientului accesoriu ÎM" Asociația Piețelor din mun.Bălți", legal citat(f.d.114) în ședință nu s-a prezentat, însă în cererea din 12.12.2017 a solicitat examinarea apelului în lipsa sa, respingerea apelului și menținerea hotărârii. În consecință, Colegiul civil consideră posibilă examinarea apelului în lipsa părților neprezente.

**Aprecierea instanței de apel:**

- 25. Analizând legalitatea și temeinicia hotărârii atacate, prin prisma argumentelor invocate de participanții la proces și a materialelor din dosar, Colegiul consideră cererea de apel întemeiată și care urmează a fi admisă din următoarele considerente.
- 26. În conformitate cu art.362 alin.1 CPC, termenul de declarare a apelului este de 30 de zile de la data pronunțării dispozitivului hotărârii, dacă legea nu prevede altfel.
- 27. Instanța de apel constată că Judecătoria Bălți sediul central a pronunțat dispozitivul hotărârii la 30.08.2017, iar cererea de apel a fost declarată la 08.09.2017, prin urmare în termen legal.
- 28. În conformitate cu art. 385 alin.1 lit.c) Cod de procedură civilă, instanța de apel după ce judecă apelul, este în drept să admită apelul și să caseze integral sau parțial hotărârea primei instanțe, emițând o hotărâre nouă.
- 29. Probatoriul cauzei denotă cu certitudine faptul că întreprinzătorul individual Capalb Alexandru (ÎM"Capalb Alexandru") este proprietarul construcției comerciale prestarea serviciilor cu numărul cadastral 0300213.075.01, cu suprafața de 12 m.p., amplasată în str.Calea Ieșilor, 138 mun.Bălți, în temeiul procesului-verbal de recepție finală nr.01 din 18.01.2011(f.d.15). Dreptul de proprietate asupra construcției a fost înregistrat în Registrul bunurilor imobile la 25.03.2015. Terenul cu nr.cadastral 0300213.075 pe care este amplasată construcția menționată aparține cu drept de proprietate Administrației Publice Locale, care l-a transmis în folosință ÎM"Asociația Piețelor din mun. Bălți".
- 30. La 02.11.2015 Capalb Alexandru s-a adresat Consiliului mun.Bălți cu o cerere prin care a solicitat transmiterea în locațiune a lotului de teren ocupat de obiectul comercial din str.Calea Ieșilor 138 de 12 m.p.. Prin răspunsul Consiliului municipal Bălți nr.C-1708/3 din 17.12.2015 i s-a comunicat că terenul solicitat, ocupat de obiectul comercial, este amplasat pe teritoriul pieții, care se află în gestiunea ÎM"Asociația Piețelor din mun.Bălți", deaceea s-a amânat soluționarea cererii pînă la prezentarea avizului întreprinderii date (f.d.26).
- 31. Prin solicitarea nr.31 din 18.09.2016 Capalb Alexandru s-a adresat către ÎM"Asociația Piețelor din mun.Bălți" privind acordarea avizului pentru arendarea terenului cu suprafața totală de 12 m2 din piața „Iubileinii” și întocmirea relațiilor funciare cu Autoritatea Publică Locală. Prin răspunsul nr.86 din 23.03.2016 ÎM"Asociația Piețelor din mun.Bălți" a informat apelantul despre emiterea hotărârii de a permite avizul de constituire a lotului de teren amplasat în piața „Iubileinii” doar cu condiția scoaterii lui din gestiunea ÎM"Asociația Piețelor din mun.Bălți" (f.d.29).
- 32. În răspunsul ÎM"Asociația Piețelor din mun.Bălți" nr.186 din 26.04.2016 Capalb Alexandru a fost informat că, ÎM"Asociația Piețelor din

- mun.Bălți" își expune acordul pozitiv privind acordarea avizului pentru întocmirea relațiilor funciare cu Autoritatea Publică Locală a terenului cu suprafața totală de 12 m2 din piața „Iubileinfi”. Totodată, Asociația solicită scoaterea lotului respectiv din gestiunea întreprinderii (f.d.30).
33. La 10.05.2016 Capalb Alexandru s-a adresat Consiliului mun.Bălți cu cerere privind locațiunea lotului de teren ocupat de obiectul comercial din str.Calea Ieșilor 138, mun.Bălți. Prin răspunsul nr.C-843/1 din 23.06.2016 Consiliul mun.Bălți a informat apelantul că, ținând cont că amplasarea și constituirea obiectului comercial s-a efectuat cu încălcarea legislației RM, adică lotul de teren a fost ocupat fără atribuirea acestuia în mod legal, s-a refuzat în perfectarea relațiilor funciare prin încheierea contractului de arendă (f.d.31).
34. La 12.12.2016 Capalb Alexandru s-a adresat către Consiliul mun.Bălți cu cerere prin care a solicitat de a pune în discuție și de a lua o hotărâre pozitivă în ceea ce privește atribuirea în locațiune a lotului de pământ situat în mun.Bălți, str.Calea Ieșilor 138, ocupat de bunul proprietate privată (f.d.32).
35. Prin decizia Consiliului mun.Bălți nr.2/34 din 23.02.2017 „Cu privire la examinarea cererii ÎI”Capalb Alexandru” din 12.12.2016”, s-a refuzat în cerere pe motiv că lotul de teren a fost ocupat fără atribuirea acestuia în mod legal (f.d.33).
36. Capalb Alexandru la 03.04.2017 a înaintat o cerere prealabilă Consiliului mun.Bălți, solicitând anularea deciziei nr.2/34 din 23.02.2017 (f.d.35).
37. Prin decizia Consiliului municipal Bălți nr.4/50 din 11.05.2017 „Cu privire la examinarea cererii prelabile dlui Capalb Alexandru din 03.04.2017” cererea prealabilă s-a respins ca neîntemeiată (f.d.36).
38. Nefiind de acord cu deciziile Consiliului mun.Bălți nr.2/34 din 23.02.2017 și nr.4/50 din 11.05.2017, Capalb Alexandru la 21.06.2017 s-a adresat cu cerere de chemare în judecată, în ordinea contenciosului administrativ, solicitând anularea deciziilor, obligarea pîrîtului de a emite actul administrativ cu privire la transmiterea terenului cu numărul cadastral 0300213.075, situat în mun.Bălți, str.Calea Ieșilor 138, din gestiunea ÎM”Asociația Piețelor din mun.Bălți” în gestiunea Autorității Administrației Publice Locale, obligarea pîrîtului de a emite actul administrativ prin care să fie transmis în locațiune terenul cu numărul cadastral 0300213.075, situat în mun.Bălți, str.Calea Ieșilor 138, cu suprafața de 12 m.p. în folosința lui Capalb Alexandru, încasarea prejudiciului material în mărime de 135000 lei și prejudiciului moral în mărime de 50000 lei.
39. Instanța de fond investită cu judecarea pricinii, prin hotărârea din 30.08.2017 a respins acțiunea civilă.
40. În favoarea soluției menționate, prima instanță a concluzionat că în cazul în care bunul solicitat urmează a fi înstrăinat, concesionat, dat în arendă ori în locațiune numai prin licitație publică, această decizie va fi luată

- numai de către organele abilitate cu aceste atribuții prin lege, iar obligarea autorității publice de a scoate la licitație bunul solicitat sau de a emite decizia de transmitere a bunului solicitat de Capalb Alexandru fără expunerea acestuia la licitație va fi considerată ca o substituire a atribuțiilor autorităților publice de către instanță, întrucât expunerea la licitație a bunurilor este luată de organele abilitate cu aceste atribuții prin lege.
41. Soluția primei instanțe Colegiul civil o consideră necesar de a casa, reieșind din următoarele argumente.
  42. În conformitate cu dispozițiile art.386 alin.1 lit.d) Cod de procedură civilă, hotărârea primei instanțe se casează sau se modifică de instanța de apel dacă normele de drept material sau normele de drept procedural au fost încălcate sau aplicate eronat.
  43. Conform art.387 lit.a) Cod de procedură civilă, se consideră că normele de drept material sînt încălcate sau aplicate eronat în cazul în care instanța judecătorească nu a aplicat legea care trebuia să fie aplicată.
  44. Obiectul juridic dedus judecății constituie contestarea actului administrativ, obligarea emiterii actului administrativ, încasarea prejudiciului material și moral.
  45. Conform art. 1 alin.2 Legea contenciosului administrativ nr.793 din 10.02.2000, orice persoană, care se consideră vătămată într-un drept al său nerecunoscut de lege, de către o autoritate publică, printr-un act administrativ sau prin nesoluționarea în termen legal a unei cereri, se poate adresa instanței de contencios administrativ competentă pentru a obține anularea actului, recunoașterea dreptului pretins și repararea pagubei ce i-a fost cauzată.
  46. În conformitate cu art.16 alin.1 Legea Contenciosului administrativ nr.793 din 10.02.2000, persoana care se consideră vătămată într-un drept al său, recunoscut de lege, printr-un act administrativ și nu este mulțumită de răspunsul primit la cererea prealabilă sau nu a primit nici un răspuns în termenul prevăzut de lege, este în drept să sesizeze instanța de contencios administrativ competentă pentru anularea, în tot sau în parte, a actului respectiv și repararea pagubei cauzate.
  47. Potrivit art.17 alin.1 Legea Contenciosului administrativ nr.793 din 10.02.2000, cererea prin care se solicită anularea unui act administrativ sau recunoașterea dreptului pretins poate fi înaintată în termen de 30 de zile, în cazul în care legea nu dispune altfel.
  48. În conformitate cu art 24 alin.3 din Legea contenciosului administrativ nr.793 din 10.02.2000, la examinarea în instanța de contencios administrativ a cererii în anulare, sarcina probațiunii este pusă pe seama pîrîtului, iar în materie de despăgubire, sarcina probațiunii revine ambelor părți.
  49. Conform art.26 alin.1 a Legii contenciosului administrativ nr.793 din 10.02.2000, actul administrativ contestat poate fi anulat, în tot sau în



parte, în cazul în care: a) este ilegal în fond ca fiind emis contra prevederilor legii; b) este ilegal ca fiind emis cu încălcarea competenței; c) este ilegal ca fiind emis cu încălcarea procedurii stabilite.

50. În acțiunea civilă se invocă drept temei de anulare a deciziilor Consiliului mun.Bălți nr.2/34 din 23.02.2017 și nr.4/50 din 11.05.2017 dispozițiile art.26 alin.1 lit.a) a Legii contenciosului administrativ nr.79 din 10.02.2000, anume că actul contestat este emis contrar prevederilor legii.
51. Argumentul în acest sens Colegiul civil îl consideră întemeiat din următoarele considerente.
52. Conform art.77 alin.2, 5 din Legea nr. nr. 436-XVI din 28.12.2006 privind administrația publică locală RM, bunurile domeniului public al unității administrativ-teritoriale pot fi date în administrare întreprinderilor municipale și instituțiilor publice, concesionate, date în arendă ori în locațiune, după caz, în temeiul deciziei consiliului local sau raional, în condițiile legii. Înstrăinarea, concesionarea, darea în arendă ori în locațiune a bunurilor proprietate a unității administrativ-teritoriale se face prin licitație publică, organizată în condițiile legii, cu excepția cazurilor stabilite expres prin lege.
53. Articolul 2 alin.6) al Legii nr.91 din 05.07.2007 cu privire la terenurile proprietate publică și delimitarea lor statuiază că concesionarea, arendarea și locațiunea terenurilor din domeniul public se face, după caz, prin hotărâre de Guvern, decizie a consiliului autorității administrației publice locale de nivelul întâi sau al doilea.
54. Modul de atribuire a terenurilor proprietate a unității administrativ-teritoriale este stabilit de Regulamentul cu privire la modul de atribuire, modificare a destinației și schimbul terenurilor, aprobat prin Hotărârea Guvernului Republicii Moldova pentru aprobarea Regulamentului cu privire la modul de atribuire, modificare a destinației și schimbul terenurilor nr.1451 din 24.12.2007.
55. Conform art.15 Cod funciar, procedura de atribuire a terenurilor pentru alte necesități decât cele agricole sau silvice se stabilește printr-un regulament cu privire la modul de atribuire și de modificare a destinației terenurilor, aprobat de Guvern.
56. Potrivit art.1<sup>1</sup> 1<sup>2</sup> al Hotărârii Guvernului nr.1428 din 16.12.2008, proprietarii bunurilor imobile (clădiri, edificii, construcții nefinalizate) sînt obligați, pînă la 1 iulie 2016, să legifereze posesia/folosința terenului proprietate publică a statului aferent construcțiilor private prin încheierea contractului de locațiune/arendă sau de vânzare-cumpărare. Agenția Proprietății Publice sau, după caz, autoritatea administrației publice centrale ce gestionează terenul, în cazurile de neconformare a proprietarilor construcțiilor private la prevederile pct.1<sup>1</sup> ale prezentei hotărâri, va solicita de la aceștia plata pentru folosirea terenului

s, contra  
etenței; c  
deciziilo  
1.05.201  
v nr.79  
ederilo  
iat din  
privinc  
unității  
derilor  
ori în  
nal, în  
ori în  
se fac  
urilor  
urile  
area,  
caz,  
rației  
ativ-  
ire,  
irea  
cu  
bul  
tru  
un  
iei  
8,  
e)  
ii  
a  
a  
e  
i

proprietate publică a statului aferent construcțiilor proprietate privată, în condițiile legislației în vigoare.

- 57. Potrivit pct.2 al Regulamentului cu privire la vânzarea-cumpărarea și locațiunea/arenda terenurilor aferente, regulamentul stabilește condițiile și modul de vânzare-cumpărare, locațiune/arendă a terenurilor aferente din domeniul privat al statului și al unităților administrativ-teritoriale, inclusiv a construcțiilor nefinalizate, precum și a terenurilor aferente imobilelor private, înființate în afara procesului de privatizare, a terenurilor cu destinație agricolă aferente construcțiilor private atribuite în calitate de cotă-parte valorică din patrimoniul întreprinderilor agricole (depozite, frigidere destinate păstrării produselor agricole, fățări, ateliere de reparație și de păstrare a mecanismelor (agregatelor) agricole, ferme zootehnice, inclusiv amenajări piscicole, instalații de desecare, de irigare, dacă nu au fost atribuite la altă categorie de destinație), folosite în scopul producției agricole și agroindustriale (în continuare - terenuri aferente).
- 58. Conform pct.3 al Regulamentului cu privire la vânzarea-cumpărarea și locațiunea/arenda terenurilor aferente, terenul aferent este compus din suprafața de teren pe care sînt amplasate nemijlocit bunurile imobile (clădiri, edificii, construcții nefinalizate) și terenul adiacent, utilizat în procesul tehnologic și/sau pentru deservirea acestora.
- 59. Potrivit pct.5 al Regulamentului cu privire la vânzarea-cumpărarea și locațiunea/arenda terenurilor aferente, în cazul în care dreptul de proprietate asupra încăperilor într-o construcție aparține mai multor proprietari și fiecare proprietar aparte întrunește toate condițiile prevăzute în prezentul Regulament, pentru a fi calificat drept Cumpărător, toți proprietarii au dreptul de a cumpăra terenul aferent ca proprietate comună pe cote-părți sau de a prelua în locațiune/arendă terenul echivalent cotei deținute. Determinarea suprafeței terenului aferent fiecărei construcții în parte se efectuează la cererea persoanei/persoanelor interesate, în baza schemei terenului adiacent al acesteia, elaborate pentru determinarea suprafeței necesare pentru procesul tehnologic de o întreprindere licențiată în domeniul urbanismului, respectînd principiul proporționalității în privința suprafețelor încăperilor în construcții, potrivit condițiilor de formare a bunurilor imobile prevăzute de legislație. Prețul de vânzare sau de locațiune/arendă a terenurilor se achită de către fiecare proprietar proporțional cotei lui din obiect.
- 60. Punctul 7 al Regulamentului cu privire la vânzarea-cumpărarea și locațiunea/arenda terenurilor aferente prevede că cumpărător sau locatar/arendaș al terenului aferent (în continuare - Cumpărător) poate fi proprietarul bunului privatizat sau privat, amplasat pe acest teren.
- 61. Potrivit pct.29<sup>1</sup> al Regulamentului cu privire la vânzarea-cumpărarea și locațiunea/arenda terenurilor aferente, terenurile proprietate publică a statului aferente bunurilor imobile sînt transmise în locațiune/arendă

- proprietarilor bunurilor private, cu excepția terenurilor prevăzute în prezentul Regulament. Terenurile din domeniul public pot fi date în locațiune/arendă în condițiile Legii nr.91-XVI din 5 aprilie 2007 privind terenurile proprietate publică și delimitarea lor. 69.
62. Astfel, în interpretarea normelor legale menționate, proprietarii construcțiilor, dispun de dreptul la primirea în locațiune a terenurilor care sunt plasate acestea, fără organizarea de licitații. 70.
63. Colegiul civil reiterează că scopul urmărit de Legea contencios administrativ este de a pune la dispoziția instanțelor judecătorești o procedură de înlăturare a pasivității și inacțiunilor autorităților administrative, pentru a le obliga să se pronunțe asupra cererilor care sunt adresate. 71.
64. Instanța judecătorească, potrivit art.25 lit. b) din Legea contencios administrativ nr.793 din 10.02.2000, este împuternicită să anuleze în totalitate sau în parte actul administrativ și să oblige autoritatea publică să emită actul solicitat, dacă constată că actul administrativ contestat este ilegal. 72.
65. Reclamantul contestă refuzul nejustificat al administrației publice de a satisface o cerere referitoare la un drept recunoscut de lege, și anume dreptul de atribuire a terenurilor proprietate publică a unităților administrativ teritoriale în folosință, care conform cazurilor stabilite prin lege nu se expun la licitație, instanța constată în speță temeiul cererilor înaintate, și obligă autoritatea publică să emită actul administrativ solicitat de reclamant. 73.
66. În contextul celor expuse, Colegiul civil constată drept întemeiată pretenția apelantului Capalb Alexandru privind anularea deciziei Consiliului mun.Bălți nr.2/34 din 23.02.2017, cât și obligarea acestuia să anuleze a încheia contract de locațiune a terenului cu numărul cadastral 0300213.075, situat în mun.Bălți, str.Calea Ieșilor 138, cu suprafața de 1000 m.p. aflată sub construcție, această modalitate de transmitere fiind prevăzută de Regulamentul cu privire la vânzarea-cumpărarea terenurilor în locațiune/arenda terenurilor aferente. Or, se refuzul autorității publice locale se bazează doar pe argumentul că terenul nu se atribuie în locațiune pe motiv că construcția este una ilegală, argument care este considerat drept neîntemeiat, atât timp cât dreptul de proprietate este înregistrat în registrul bunurilor imobile și nu a fost contestat. 74.
67. Referitor la pretenția privind anularea deciziei Consiliului mun.Bălți nr.4/2017 din 11.05.2017 prin care s-a respins cererea prealabilă depusă de Capalb Alexandru împotriva deciziei Consiliului mun.Bălți nr.2/34 din 23.02.2017, Colegiul civil consideră necesar de a casa hotărârea primăriei instanțe în partea dată și a dispune încetarea procesului. 75.
68. În conformitate cu art. 385 alin.1 lit.e) Cod de procedură civilă, instanța de apel după ce judecă apelul, este în drept să caseze integral sau parțial hotărârea primei instanțe, dispunând încetarea procesului ori scoaterea cererii de pe rol dacă există temeiurile prevăzute la art.265 și 267. 76.

69. În temeiul dispozițiilor art. 265 lit.a) Cod de procedură civilă, instanța judecătorească dispune încetarea procesului în cazul în care pricina nu urmează a fi judecată în procedură civilă.
70. Conform prevederilor art.3 al Legii contenciosului administrativ, obiect al acțiunii în contenciosul administrativ îl constituie actele administrative cu caracter normativ și individual care este vătămat un drept recunoscut de lege al unei persoane, inclusiv al unui terț, emise de autoritățile publice.
71. Noțiunea de act administrativ este reflectată în articolul 2 din Legea menționată din care rezultă, că actul administrativ conține în sine o manifestare juridică, unilaterală de voință cu caracter normativ sau individual din partea unei autorități publice în vederea organizării executării sau executării în concret a legii.
72. Instanța de apel notează că, poate fi definit ca act administrativ doar actul emis de către o autoritate publică în baza și în vederea exercitării legii, pentru nașterea, modificarea sau stingerea unor raporturi juridice de drept administrativ.
73. În temeiul Legii contenciosului administrativ, instanța nu poate discuta conținutul unui răspuns la o cerere adresată unei autorități publice, deoarece petiționarul nu poate să pretindă ca răspunsul la cerere să fie dat propriei sale formulări sau într-un anumit sens, după dorința personală, stabilirea răspunsului fiind atributul exclusiv al autorității publice competente.
74. În cazul în care răspunsul unei autorități publice la cererea prealabilă cuprinde punctul de vedere cu privire la interpretarea unei legi sau a unui act administrativ normativ, purtând un caracter explicativ, acest aviz nu poate fi considerat drept un act administrativ, deoarece răspunsul în cauză nu produce nici un efect juridic față de persoana care l-a solicitat.
75. În speță, prin decizia Consiliului mun.Bălști nr.4/50 din 11.05.2017 nu iau naștere, se modifică sau se sting careva raporturi juridice de drept administrativ, respectiv, decizia menționată nu constituie obiect de examinare în baza Legii contenciosului administrativ.
76. Referitor la pretenția privind încasarea prejudiciului material solicitat de Capalb Alexandru în mărime de 135000 lei, Colegiul civil consideră necesar de a o respinge ca neprobată din următoarele motive.
77. Potrivit art.14 Cod civil, persoana lezată într-un drept al ei poate cere repararea integrală a prejudiciului cauzat astfel. Se consideră prejudiciu cheltuielile pe care persoana lezată într-un drept al ei le-a suportat sau urmează să le suporte la restabilirea dreptului încălcat, pierderea sau deteriorarea bunurilor sale (prejudiciu efectiv), precum și beneficiul neobținut prin încălcarea dreptului (venitul ratat). Dacă cel care a lezată persoana într-un drept al ei obține ca urmare venituri, persoana lezată este în drept să ceară, pe lângă reparația prejudiciilor, partea din venit rămasă după reparație.

78. Posibilitatea persoanelor fizice sau juridice de a apela la metoda de reparare a prejudiciilor rezultă din faptul lezării lor în drepturi. La baza metodei de apărare a dreptului prin repararea prejudiciilor stă unul din principiile fundamentale ale dreptului civil - principiul reparării integrale a prejudiciului, care constă în despăgubirea titularului dreptului încălcat atât pentru prejudiciul efectiv, cât și pentru venitul ratat.
79. Venitul ratat este acel venit care ar fi fost posibil în condițiile unui comportament normal din partea autorului prejudiciului în împrejurări normale (de exemplu, s-ar fi executat contactul). Persoana păgubită trebuie să dovedească mărimea beneficiului care nu a fost obținut din cauza încălcării obligației, precum și legătura causală între neexecutare și venitul ratat. La calcularea mărimii venitului ratat important este stabilirea realității acelor venituri, care persoana prejudiciată presupunea că-l va obține în condițiile normale ale circuitului civil. Prin condiții normale ale circuitului civil se înțelege acele condiții tipice de funcționare a pieții, asupra cărora nu influențează circumstanțele imprevizibile sau împrejurările considerate ca forță majoră.
80. Conform art.610 alin.1-3 Cod civil, despăgubirea pe care o datorează debitorul pentru neexecutare cuprinde atât prejudiciul efectiv cauzat creditorului, cât și venitul ratat. Ratat se consideră venitul care ar fi fost posibil în condițiile unui comportament normal din partea autorului prejudiciului în împrejurări normale. Este reparabil numai prejudiciul care reprezintă efectul nemijlocit (direct) al neexecutării.
81. Analizând materialele cauzei, instanța de apel denotă că apelantul n-a prezentat întru confirmarea pretenției date probe veridice, care să justifice mărimea prejudiciului material solicitat în sumă de 135000 lei cu titlu de venit ratat. Mai mult ca atât, n-a probat apelantul că inactivitatea Întreprinderii Individuale "Capalb Alexandr" se datorează anume lipsei contractului de locațiune, încheiat cu administrația publică locală și nu altor factori sau circumstanțe.
82. Sub acest aspect Colegiul notează că, venitul ratat constituie lipsa obținerii unor foloase patrimoniale pe care apelantul le-ar fi obținut, lipsa de sporire a patrimoniului, deși acesta putea și trebuia să sporească dacă ar fi fost încheiat contractul de locațiune a terenului cu intimatul. Prin urmare creditorul trebuie să dovedească posibilitatea reală, obiectivă și nu închipuită a obținerii unor venituri. În care sens urmează a se dovedi măsurile luate de creditor pentru primirea acestui venit și pregătirile efectuate, de negocierea unor contracte etc. Sarcina probațiunii existenței, precum și a amânării venitului ratat revine creditorului, care trebuie să demonstreze că ar fi putut și ar fi trebuit să obțină anumite venituri.
83. Ce ține de pretenția privind încasarea prejudiciului moral în mărime de 50000 lei, Colegiul civil consideră necesară respingerea acesteia în cuantumul solicitat din următoarele considerente.

da de  
a baza  
ul din  
arării  
otului  
  
unui  
urări  
bită  
din  
re și  
este  
nea  
iții  
are  
au  
  
ză  
at  
st  
i  
l

- 4. Articolul 1422 alin.1,2 Cod civil stipulează că în cazul în care persoanei i s-a cauzat un prejudiciu moral (suferințe psihice sau fizice) prin fapte ce atentează la drepturile ei personale nepatrimoniale, precum și în alte cazuri prevăzute de legislație, instanța de judecată are dreptul să oblige persoana responsabilă la reparația prejudiciului prin echivalent bănesc. Prejudiciul moral se repară indiferent de existența și întinderea prejudiciului patrimonial.
- 85. În conformitate cu dispozițiile art.1423 Cod civil, mărimea compensației pentru prejudiciu moral se determină de către instanța de judecată în funcție de caracterul și gravitatea suferințelor psihice sau fizice cauzate persoanei vătămate, de gradul de vinovăție al autorului prejudiciului, dacă vinovăția este o condiție a răspunderii, și de măsura în care această compensare poate aduce satisfacție persoanei vătămate. Caracterul și gravitatea suferințelor psihice sau fizice le apreciază instanța de judecată, luând în considerare circumstanțele în care a fost cauzat prejudiciul, precum și statutul social al persoanei vătămate.
- 86. Deși cuantificarea prejudiciului moral nu este supusă unor criterii legale de determinare, daunele morale se stabilesc prin apreciere, ca urmare a aplicării criteriilor referitoare la consecințele negative suferite de cei în cauză, în plan fizic, psihic și afectiv, importanța valorilor lezate, măsura în care acestea au fost lezate, intensitatea cu care au fost percepute consecințele vătămării.
- 87. Toate aceste criterii se subordonează conotației aprecierii rezonabile, pe o bază echitabilă, corespunzătoare prejudiciului real și efectiv produs, astfel încât să nu se ajungă la o îmbogățire fără justă cauză a celui care pretinde daunele morale.
- 88. Instanța de apel consideră că prin însăși prin admiterea pretențiilor din acțiunea civilă privind anularea deciziei Consiliului mun.Bălți nr.2/34 din 23.02.2017 și obligarea intimatului la încheierea contractului de locațiune a terenului cu nr.cadastral 0300213.075 cu suprafața de 12 m.p. , amplasat în mun.Bălți str.Calea Ieșilor 138, apelantului, în esență, i se aduce compensare morală, de aceea pretenția lui privind recuperarea prejudiciului moral în echivalent bănesc de 50000 lei se respinge.
- 89. Se respinge pretenția privind obligarea Consiliului mun.Bălți să emită actul administrativ privind transmiterea terenului cu nr.cadastral 0300213.075, amplasat în mun.Bălți str.Calea Ieșilor 138 din gestiunea ÎM" Asociația Piețelor din mun.Bălți" în gestiunea Administrației publice locale, or, aceasta nu ține de competența instanței și ar constitui o imixtiune în activitatea instituției publice.
- 90. În contextul celor enunțate, Colegiul civil și de contencios administrativ consideră necesar de a admite apelul declarat de Capalb Alexandru, a casa integral hotărârea Judecătoriei Bălți sediul central din 30.08.2017 cu emiterea unei noi hotărâri prin care acțiunea civilă se admite parțial. Anulează decizia Consiliului mun.Bălți nr.2/34 din 23.02.2017, obligă

Consiliul mun.Bălți să transmită în locațiune Întreprinderii Individuale"Capalb Alexandru" 12 metri patrați din terenul cu nr.cadastral 0300213.075 din mun.Bălți str.Calea Ieșilor 138, teren amplasat sub construcția ce aparține ÎI"Capalb Alexandru", cu nr.cadastral 0300213.075.01. Respinge acțiunea civilă în partea încasării prejudiciului material în sumă de 135000 lei și a prejudiciului moral în sumă de 50000 lei. Încetează procesul în partea pretenției privind anularea deciziei Consiliului mun.Bălți nr.4/50 din 11.05.2017.

91. În conformitate cu dispozițiile art.385 al.1 lit.c),e) Cod de procedură civilă, Colegiul civil și de contencios administrativ,-  
d e c i d e:

Admite apelul declarat de Capalb Alexandru.

Casează integral hotărârea Judecătoriei Bălți sediul central din 30 august 2017, emisă în pricina civilă la cererea de chemare în judecată formulată de Capalb Alexandru către Consiliul mun.Bălți, intervenient accesoriu ÎM"Asociația Pieților din mun.Bălți" privind anularea actului administrativ, obligarea emiterii actului administrativ, recuperarea prejudiciului material și moral cu emiterea unei noi hotărâri prin care acțiunea civilă se admite parțial.

Anulează decizia Consiliului mun.Bălți nr.2/34 din 23.02.2017.

Obligă Consiliul mun.Bălți să transmită în locațiune Întreprinderii Individuale"Capalb Alexandru" 12 metri patrați din terenul cu nr.cadastral 0300213.075 din mun.Bălți str.Calea Ieșilor 138, teren amplasat sub construcția ce aparține ÎI"Capalb Alexandru", cu nr.cadastral 0300213.075.01.

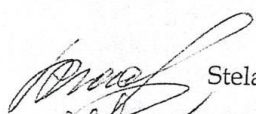
Respinge acțiunea civilă în partea încasării prejudiciului material în sumă de 135000 lei, a prejudiciului moral în sumă de 50000 lei și obligarea emiterii deciziei de retragere a terenului din gestiunea ÎM"Asociația Pieților din mun.Bălți" și transmiterea în gestiunea administrației publice locale.

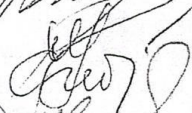
Încetează procesul în partea pretenției privind contestarea deciziei Consiliului mun.Bălți nr.4/50 din 11.05.2017.

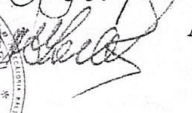
Decizia este definitivă, dar poate fi atacată cu recurs în Curtea Supremă de Justiție în termen de două luni prin intermediul Curții Supreme de Justiție.

Președintele ședinței, judecător

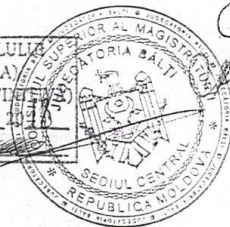
Judecătorii

 Stela Procopciuc

 Elena Grumeza

 Adriana Garbuz

COPIA CONFORM ORIGINALULUI  
HOTĂRÎREA (INCHIEIEREA)  
A DEVENIT IREVOCABILĂ (DEFINITIVĂ)  
LA "18" 04  
JUDECĂTOR



prima instanță: Judecătoria Bălți sediul Central  
Judecător: A. Donos  
instanța de apel: Curtea de Apel Bălți  
Judecători: S. Procopciuc, E. Grumeza, A. Garbuz

## ÎNCHEIERE

18 aprilie 2018

mun. Chișinău

Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ  
al Curții Supreme de Justiție

în componența:

Președintele completului, judecător  
Judecători

Tatiana Vieru  
Maria Ghervas  
Iuliana Oprea

examinând admisibilitatea recursurilor declarate de către Alexandru Capalb prin intermediul avocatului Maria Lichii și Consiliul municipal Bălți,

în cauza civilă la cererea de chemare în judecată depusă de Alexandru Capalb împotriva Consiliului municipal Bălți, intervenient accesoriu Întreprinderea Municipală „Asociația Piețelor din mun. Bălți” cu privire la contestarea actului administrativ, obligarea emiterii actului administrativ, repararea prejudiciului material și moral,

împotriva deciziei Curții de Apel Bălți din 19 decembrie 2017, prin care s-a admis apelul depus de Alexandru Capalb, s-a casat hotărârea Judecătoriei Bălți sediul Central din 30 august 2017 și s-a emis o nouă hotărâre cu privire la admiterea parțială a acțiunii, în rest acțiunea a fost respinsă ca fiind neîntemeiată,

c o n s t a t ă :

La 21 iunie 2017, Alexandru Capalb a depus cerere de chemare în judecată împotriva Consiliului municipal Bălți, intervenient accesoriu Întreprinderea Municipală „Asociația Piețelor din mun. Bălți” cu privire la contestarea actului administrativ, obligarea emiterii actului administrativ, repararea prejudiciului material și moral.



Ca rezultat, la 10 mai 2016, reclamantul Alexandru Capalb a depus repetat cerere în adresa Consiliului mun. Bălți prin care a solicitat transmiterea în locațiune a lotului de teren din str. Calea Ieșilor 138 mun. Bălți, iar prin răspunsul nr. C-843/1 din 23 iunie 2016 cererea a fost respinsă, deoarece construcția comercială s-a efectuat cu încălcarea legislației, adică lotul de teren a fost ocupat fără atribuirea acestuia în mod legal.

La 12 decembrie 2016, Alexandru Capalb a depus cerere în adresa Consiliului mun. Bălți prin care a solicitat atribuirea lotului de teren în locațiune, iar prin deciziei Consiliului mun. Bălți nr.2/34 din 23 februarie 2017, cererea a fost respinsă, deoarece construcția dată a fost amplasată pe teritoriul pieței cu încălcarea procedurii de atribuire a sectorului de teren proprietate municipală.

La 3 aprilie 2017, reclamantul Alexandru Capalb a depus cerere prealabilă împotriva deciziei Consiliului mun. Bălți nr.2/34 din 23 februarie 2017, prin care a solicitat anularea acesteia. Prin decizia Consiliului mun. Bălți nr. 4/50 din 11 mai 2017 cererea prealabilă a fost respinsă.

Reclamantul a menționat că din cauza refuzului neîntemeiat a Consiliului mun. Bălți nu a avut posibilitate de a se folosi conform destinației de construcția care este proprietatea sa privată.

Astfel reclamantul a indicat că, Întreprinderea Individuală „Alexandru Capalb” avea un venit lunar în mărime de 2500 lei lunar, iar din cauza imposibilității activării întreprinderii în decurs de 54 de luni a suferit un prejudiciul material sub formă de venit ratat, în mărime de 135 000 lei, pe care consideră reclamantul că urmează a fi încasat din contul pârâtului.

Totodată reclamantul a menționat că pârâtul urmează să-i achite și prejudiciul moral, întrucât în această perioadă s-a îmbolnăvit, i-a fost acordat grad de dizabilitate, și a suportat o intervenție chirurgicală.

Solicită Alexandru Capalb anularea deciziei Consiliului mun. Bălți nr.2/34 din 23 februarie 2017 cu privire la examinarea cererii Întreprinderii Municipale „Capalb Alexandru” și deciziei Consiliului mun. Bălți nr.4/50 din 11 mai 2017 cu privire la examinarea cererii prealabile a lui Alexandru Capalb; obligarea Consiliului municipal Bălți de a emite actul administrativ cu privire la transmiterea terenului cu numărul cadastral 0300213.075, din str. Calea Ieșilor 138 mun. Bălți, din gestiunea Întreprinderii Municipale „Asociația Piețelor din mun. Bălți” în gestiunea Consiliului municipal Bălți; obligarea pârâtului de a emite actul administrativ prin care să-i fie transmis în locațiune terenul cu numărul cadastral 0300213.075, din str. Calea Ieșilor 138 mun. Bălți, încasarea din contul Consiliului municipal Bălți în beneficiul său a prejudiciului material în mărime de 135 000 lei și a prejudiciului moral în mărime de 50 000 lei.

Prin hotărârea Judecătoriei Bălți sediul Central din 30 august 2017, acțiunea s-a respins ca fiind neîntemeiată (f.d. 85-91).

Prin decizia Curții de Apel Bălți din 19 decembrie 2017, s-a admis apelul depus de Alexandru Capalb, s-a casat hotărârea Judecătoriei Bălți sediul Central din 30 august 2017 și s-a emis o nouă hotărâre cu privire la admiterea parțială a acțiunii, s-a anulat decizia Consiliului mun. Bălți nr.2/34 din 23 februarie 2017 cu privire la examinarea cererii Întreprinderii Municipale „Capalb Alexandru”, s-a obligat Consiliul municipal Bălți să transmită în locațiune Întreprinderii Municipale „Capalb Alexandru” terenul cu suprafața 12 m<sup>2</sup>, numărul cadastral 0300213.075, din str. Calea Ieșilor 138 mun. Bălți, care este amplasat sub construcția ce aparține Întreprinderii Municipale „Capalb Alexandru” număr cadastral 0300213.075.01. S-a respins acțiunea cu privire la obligarea Consiliului municipal Bălți de a emite actul administrativ privind transmiterea terenului cu numărul cadastral 0300213.075, din str. Calea Ieșilor 138 mun. Bălți, din gestiunea Întreprinderii Municipale „Asociația Piețelor din mun. Bălți” în gestiunea Consiliului municipal Bălți, încasarea din contul Consiliului municipal Bălți în beneficiul lui Alexandru Capalb a prejudiciului material în mărime de 135 000 lei și a prejudiciului moral în mărime de 50 000 lei. S-a încetat procesul în partea pretenției cu privire la anularea deciziei Consiliului mun. Bălți nr.4/50 din 11 mai 2017 privind examinarea cererii prealabile a lui Alexandru Capalb (f.d.132-139).

La 23 ianuarie 2018, Curtea de Apel Bălți a expediat în adresa părților copia deciziei adoptate (f.d. 140).

La 22 februarie 2018, Alexandru Capalb prin intermediul avocatului Maria Lichii a depus recurs împotriva deciziei Curții de Apel Bălți din 19 decembrie 2017, solicitând admiterea recursului, casarea deciziei instanței de apel în partea respingerii cerinței cu privire la încasarea prejudiciului material și moral cu emiterea în această parte a unei noi hotărâri cu privire la admiterea acțiunii.

Recurentul, Alexandru Capalb prin intermediul avocatului Maria Lichii, în motivarea recursului a indicat că instanța de apel la adoptarea deciziei contestate, a aplicat și interpretat eronat normele dreptului material în partea respingerii cerinței cu privire la încasarea prejudiciului material și moral.

Astfel recurentul Alexandru Capalb prin intermediul avocatului Maria Lichii a menționat că din cauza refuzului neîntemeiat a Consiliului mun. Bălți nu a avut posibilitate de a se folosi conform destinației de construcția care este proprietatea sa privată.

Astfel recurentul a indicat că Întreprinderea Individuală „Alexandru Capalb” avea un venit lunar în mărime de 2500 lei lunar, iar din cauza imposibilității activării întreprinderii în decurs de 54 de luni a suferit un prejudiciul material sub formă de

venit ratat, în mărime de 135 000 lei, pe care consideră recurentul că urmează a fi încasat din contul intimatului.

Totodată recurentul a menționat că pârâțul urmează să-i achite și prejudiciul moral, întrucât în această perioadă s-a îmbolnăvit, i-a fost acordat grad de dizabilitate, și a suportat o intervenție chirurgicală.

La 13 martie 2018, Consiliul municipal Bălți a depus recurs împotriva deciziei Curții de Apel Bălți din 19 decembrie 2017, solicitând admiterea recursului, casarea parțială a deciziei instanței de apel cu pronunțarea unei noi hotărâri.

Recurentul, Consiliul municipal Bălți, în motivarea recursului a indicat că instanța de apel la adoptarea deciziei contestate, a aplicat și interpretat eronat normele dreptului material.

De asemenea, recurentul Consiliul municipal Bălți a susținut că amplasarea și construcția obiectului comercial din str. Calea Ieșilor 138 mun. Bălți s-a efectuat cu încălcarea legislației, fiind ocupat fără atribuirea acestuia de către Consiliul municipal Bălți.

Totodată recurentul a invocat că conform art. 2 alin. (7) din Legea nr. 91 cu privire la terenurile proprietate publică și delimitare publică, concesiunea, arendarea și locațiunea terenurilor se fac prin licitație publică.

La 13 martie 2018, în conformitate art. 439 alin. (2) din Codul de procedură civilă, Curtea Supremă de Justiție i-a comunicat cererea de recurs depusă de Alexandru Capalb prin intermediul avocatului Maria Lichii, Consiliului municipal Bălți și Întreprinderii Municipale „Asociația Piețelor din mun. Bălți”, iar la 14 martie 2018 i-a expediat cererea de recurs depusă de Consiliul municipal Bălți, lui Alexandru Capalb și Întreprinderii Municipale „Asociația Piețelor din mun. Bălți”, informându-i că referința se depune în termen de o lună de la data primirii scrisorii. În mod corespunzător, dacă referința nu a fost prezentată în termenul stabilit, admisibilitatea recursului se decide în lipsa acesteia.

La 22 martie 2018, Consiliul municipal Bălți a depus referință la cererea de recurs, prin care a solicitat declararea recursului depus de Alexandru Capalb prin intermediul avocatului Maria Lichii ca fiind inadmisibil.

La 29 martie 2018, Alexandru Capalb a depus referință la cererea de recurs, prin care a solicitat declararea recursului depus de Consiliul municipal Bălți ca fiind inadmisibil.

Până la examinarea cauzei, Întreprinderea Municipală „Asociația Piețelor din mun. Bălți” nu a depus referință la cererea de recurs depusă de Alexandru Capalb prin intermediul avocatului Maria Lichii și Consiliul municipal Bălți prin care să-și exprime opinia referitor la recursurile declarate.

Analizând admisibilitatea recursurilor, conform art. 440 din Codul de procedură civilă, completul Colegiului civil, comercial și de contencios administrativ al Curții

Supreme de Justiție consideră că cererile de recurs formulate de Alexandru Capalb prin intermediul avocatului Maria Lichii și Consiliul municipal Bălți sunt inadmisibile, din următoarele motive.

În conformitate cu art. 439 alin. (3) Codul de procedură civilă, judecătorul raportor verifică încadrarea în prevederile legii a temeiurilor invocate în recurs și face un raport verbal în fața completului de judecată instituit în conformitate cu alin.(2).

În conformitate cu art. 434 alin. (1) Codul de procedură civilă, recursul se declară în termen de 2 luni de la data comunicării hotărârii sau a deciziei integrale.

Astfel, prin prisma dispoziției citate, completul Colegiului civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție consideră în termen recursurile declarate de Alexandru Capalb prin intermediul avocatului Maria Lichii și Consiliul municipal Bălți la 22 februarie 2018 și 13 martie 2018, din următoarele.

În procedura de filtru, instanța de recurs a reținut că decizia integrală a instanței de apel din 19 decembrie 2017 a fost expediată în adresa părților la 23 ianuarie 2018 (f. d. 140), însă conform avizului de recepție se confirmă faptul că Alexandru Capalb a recepționat copia deciziei instanței de apel la 25 ianuarie 2018 (f.d. 143). Prin urmare, completul Colegiului consideră recursul depus de Alexandru Capalb prin intermediul avocatului Maria Lichii în termenul prevăzut de lege.

Totodată, completul judiciar menționează că la materialele cauzei nu există dovada recepționării efective a deciziei instanței de apel de către recurentul Consiliul municipal Bălți, iar în lipsa unor înscrisuri pertinente, instanța de recurs nu a putut stabili cu precizie momentul, când a fost comunicată hotărârea motivată a instanței de apel recurentului Consiliul municipal Bălți.

Astfel, în atare situație și pentru a nu admite o ingerință disproporțională în dreptul de acces liber la justiție, instanța de judecată consideră că recursul declarat de Consiliul municipal Bălți este depus în termenul prevăzut de art. 434 alin. (1) din Codul de procedură civilă.

În continuare, audiind raportul verbal al judecătorului-raportor și verificând încadrarea în dispozițiile art. 432 alin. (2), (3) și (4) din Codul de procedură civilă a temeiurilor invocate în recursuri, completul Colegiului civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție constată existența temeiului prevăzut la art. 433 lit. a) CPC, din următoarele considerente.

În conformitate cu art. 432 alin. (1) din Codul de procedură civilă, părțile și alți participanți la proces sunt în drept să declare recurs în cazul în care se invocă încălcarea esențială sau aplicarea eronată a normelor de drept material sau a normelor de drept procedural. Temeiurile declarării recursului sunt enumerate exhaustiv în alineatele (2), (3) și (4) ale acestui articol.

Rațiunea acestor dispoziții legale fundamentează ideea potrivit căreia judecarea recursului exercitat conform Secțiunii II-a, Capitolul XXXVIII din Codul de procedură

civilă, are un caracter devolutiv și privește doar problemele de drept material și procedural, verificându-se doar legalitatea deciziei, nu și temeinicia ei în fapt. În aceste condiții, trebuie observat caracterul extraordinar al aceste căi de atac, la care se poate recurge doar în cazurile excepționale enunțate de dispozițiile art. 432 alin. (2), (3), (4) din Codul de procedură civilă.

Din acest punct de vedere, completul Colegiului își propune să verifice esența și temeiurile recursurilor, precum și argumentele privind caracterul nelegal al deciziei atacate, în limitele în care au fost formulate și prin prisma drepturilor garantate de Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale (CEDO).

Instanța subliniază că în materie civilă Convenția nu garantează un drept de recurs, dar că o eventuală procedură de examinare a admisibilității acestuia face incident articolul 6 (a se vedea, *inter alia*, *Kukkonen v. Finlanda (nr. 2)*, 13 ianuarie 2009, para. 24; *Akaki Tchaghiashvili v. Georgia*, 2 septembrie 2014, para. 34).

În plus, un stat care dispune de astfel de instanțe de recurs are obligația să se asigure că justițiabilii se bucură de principiile unui proces echitabil garantate de art. 6 alin. (1), în special de dreptul de acces la o instanță și de dreptul de a fi audiat. (a se vedea, *de exemplu*, *Erfar – Avef v. Grecia*, 27 martie 2014, para. 39 – 40; *Lebedinschi v. Republica Moldova*, 16 septembrie 2015, para. 32).

Cu privire la primul aspect, instanța de recurs observă că dreptul de acces la un tribunal al unei persoane poate fi limitat, inclusiv în cazul admisibilității contestațiilor înaintate prin intermediul căilor de atac, întrucât însăși natura sa solicită o reglementare specială din partea statului, care beneficiază de o anumită marjă de apreciere. În acest sens, condițiile pentru autorizarea unei cereri introduse pe o cale de atac extraordinară pot fi mai stricte decât condițiile instituite pentru o cale de atac ordinară (a se vedea, *inter alia*, *Marc Brauer v. Germania*, 1 septembrie 2016, para. 34; *Miessen v. Belgia*, 16 octombrie 2016, para. 64).

În același timp, în jurisprudența sa consecventă, Curtea Europeană a precizat că interpretarea normelor de procedură reprezintă o chestiune de drept intern și ține, în principiu, de competența instanțelor să evalueze motivele de admisibilitate a unei cereri de acest tip (a se vedea, *de exemplu*, *Kukkonen v. Finlanda (nr. 2)*, *ibidem*, para. 25; *Vučković și alții v. Serbia (excepții preliminare)*, 25 martie 2014, para. 80; *Miessen v. Belgia*, *ibidem*, para. 70).

Astfel, în conformitate cu art. 433 lit. a) din Codul de procedură civilă, cererea de recurs se consideră inadmisibilă în cazul în care recursul nu se încadrează în temeiurile prevăzute la art. 432 alin.(2), (3) și (4).

În același context, alin. (2) și (3) ale art. 432 din Codul de procedură civilă prevăd exhaustiv cazurile în care se consideră că normele de drept material sau de drept procedural au fost încălcate sau aplicate eronat, iar alineatul (4) stabilește că săvârșirea altor încălcări decât cele indicate la alin.(3) constituie temei de declarare a recursului

doar în cazul și în măsura în care acestea au condus sau ar fi putut conduce la soluționarea greșită a pricinii, în cazul în care instanța de recurs consideră că aprecierea probelor de către instanța judecătorească a fost arbitrară sau în cazul în care erorile comise au condus la încălcarea drepturilor și libertăților fundamentale ale omului.

Prin urmare, reglementările referitoare la formalitățile și termenele impuse de articolele 433 și 432 alin. (2)-(4) din Codul de procedură civilă urmăresc protejarea interesului părții, precum și competența asigurării interpretării unitare a legii de către Curtea Supremă de Justiție. Aceste limitări urmăresc un scop legitim, îndeplinind cerințele securității juridice și a bunei-administrații a justiției (a se vedea, *mutatis mutandis*, *Beniamin Nersesyan v. Armenia*, 19 ianuarie 2010, para. 22; *Erfar – Avef*, ibidem, para. 41, *Marc Brauer*, ibidem, para. 35; *Miessen*, ibidem, para. 67; *Trevisanato v. Italia*, 16 decembrie 2016, para. 36 - 37).

În speță, instanța constată că cererea de recurs declarată de către Alexandru Capalb prin intermediul avocatului Maria Lichii este formulată în baza art. 432 alin. (2) lit. a) din Codul de procedură civilă, așa cum prevede art. 437 alin. (1), lit. f) din Codul de procedură civilă. Cererea de recurs declarată de Consiliul municipal Bălți este formulată fără a fi indicat temeiul declarării recursului.

Completul judiciar notează că-i revine obligația de a verifica dacă argumentele recurenților întrunesc condițiile necesare pentru a declara admisibil cererile acestora, inclusiv dacă normele de drept invocate în favoarea punctului lor de vedere sunt incidente la soluționarea fondului cauzei. Cu toate acestea, trebuie subliniat că din succesiunea actelor dosarului reiese că recurenții au reluat criticile formulate în faza procesuală anterioară și asupra cărora instanța de apel deja s-a pronunțat.

Prin urmare, Colegiul constată că încălcările invocate, exprimate sub forma unor enunțuri generale, fără a fi aprofundate, nu permit încadrarea lor în temeiurile prevăzute la art. 432 alin. (2), (3) sau (4) din Codul de procedură civilă. Deci, în mod evident, lipsește o formulare suficientă și adecvată în ceea ce privește chestiunea de drept pusă în discuție pentru a identifica esența și temeiul cererilor de recurs, impuse de art. 437 alin. (1) lit. f) din Codul de procedură civilă.

Cât privește dreptul justițiabilului „de a fi audiat”, garantat de Convenție, instanța notează că obligația de a motiva o hotărâre judecătorească poate varia în funcție de natura deciziei în cauză (a se vedea, *inter alia*, *Helle v. Finlanda*, 19 decembrie 1997, para. 55; *Latourniere v. Franța*, 10 decembrie 2002, para. 2; *Hansen v. Norvegia*, 2 octombrie 2014, para. 71 – 74). De fapt, în concepția instanței europene, art. 6 alin. (1) nu impune motivarea detaliată a deciziei unei instanțe de recurs care, întemeindu-se pe dispoziții legale specifice, respinge un recurs, ca fiind „lipsit de șanse de succes” (a se vedea, *mutatis mutandis*, *Kukkonen v. Finlanda* (nr. 2), ibidem, para. 24; *Beniamin Nersesyan*, ibidem, para. 23 – 24; *Akaki Tchaghiashvili*, ibidem, para. 34 sau *Papaioannou v. Grecia*, 2 iunie 2016, para. 45).

În motivarea acțiunii reclamantul a indicat că, în baza procesului-verbal de recepție finală nr.01 din 18 ianuarie 2011, este proprietar a construcției comerciale cu numărul cadastral 0300213.075.01, din str. Calea Ieșilor 138 mun. Bălți.

Reclamantul a menționat că din toamna anului 2010 a activat în clădirea enunțată pînă în toamna anului 2012, practicând activitate de antreprenariat, iar terenul pe care este amplasată construcția este proprietatea publică a unității administrativ-teritoriale, care a fost transmisă în gestiunea Întreprinderii Municipale „Asociația Piețelor din mun. Bălți”.

Alexandru Capalb a specificat că nu a avut posibilitate de a activa ulterior, deoarece nu i-a fost atribuit în arendă terenul în litigiul. Reclamantul a susținut că de nenumărate ori a depus cereri în adresa Consiliului mun. Bălți, prin care a solicitat atribuirea în locațiune a terenului pe care este amplasată construcția, însă cererile sale au fost respinse din diferite motive.

Astfel, la adresarea sa, din 2 noiembrie 2015, privind transmiterea în locațiune a lotului de teren pe care este amplasată construcția comercială din str. Calea Ieșilor 138 mun. Bălți, Consiliul mun. Bălți a hotărât de a amîna chestiunea pînă la prezentarea de către Întreprinderea Municipală „Asociația Piețelor din mun. Bălți” a avizului referitor la amplasarea și funcționarea obiectului dat pe teritoriul pieții, deoarece terenul solicitat se află în gestiunea acestei.

Reclamantul a susținut că, a depus cerere în adresa Întreprinderii Municipale „Asociația Piețelor din mun. Bălți”, prin care a solicitat acordarea avizului privind transmiterea în locațiune a terenului și perfectarea relațiilor funciare cu autoritatea publică locală, iar prin răspunsul nr. 86 din 23 martie 2016, întreprinderea municipală a permis eliberarea avizului privind darea în arendă a lotului de teren cu suprafața de 12 m<sup>2</sup> din str. Calea Ieșilor 138 mun. Bălți, doar cu condiția scoaterii lui din gestiunea Întreprinderii Municipale „Asociația Piețelor din mun. Bălți”.

Ulterior, la 28 martie 2016, reclamantul a depus cerere în adresa Consiliului mun. Bălți, prin care a solicitat transmiterea în locațiune a lotului de teren cu suprafața de 12 m<sup>2</sup> din str. Calea Ieșilor 138 mun. Bălți, anexând avizul Întreprinderii Municipale „Asociația Piețelor din mun. Bălți”, însă prin răspunsul nr. C-588/3 din 15 aprilie 2016, cererea a fost respinsă, din motivul că Întreprinderea Municipală „Asociația Piețelor din mun. Bălți” nu s-a expus asupra chestiunii legate de amplasarea obiectului comercial.

Luînd în considerație acest fapt, Alexandru Capalb a depus repetat cerere în adresa Întreprinderii Municipale „Asociația Piețelor din mun. Bălți”, iar prin răspunsul nr. 186 din 26 aprilie 2016, întreprinderea municipală a menționat că își expune acordul pozitiv privind acordarea avizului cu privire la transmiterea în locațiune a lotului de teren cu suprafața de 12 m<sup>2</sup> din str. Calea Ieșilor 138 mun. Bălți.

Mai mult, instanța observă că recurenții Alexandru Capalb prin intermediul avocatului Maria Lichii și Consiliul municipal Bălți au formulat cererile de recurs după ce au avut posibilitatea de a fi audiați de o instanță de fond și de o instanță de apel, care au fost competente de a examina toate chestiunile de fapt și de drept relevante litigiului (a se vedea, *mutatis mutandis*, *Levages Prestations Services v. Franța*, 23 octombrie 1996, para. 48; *A. Menarini Diagnostics S.R.L. v. Italia*, 27 septembrie 2011, para. 59; *Akaki Tchaghiashvili*, ibidem, para. 34).

În sfârșit, în limitele impuse de art. 439 alin. (3) din Codul de procedură civilă, instanța conchide că recursurile deduse judecății nu corespunde cerinței de a fi „efective”, adică nu s-au bazat exclusiv pe chestiuni de drept, care ar cuprinde încălcări esențiale sau aplicări eronate din partea instanței judecătorești ierarhic inferioară a normelor de drept material sau a normelor de drept procedural. Din aceste raționamente, completul Colegiului constată existența temeiului prevăzut la art. 433 lit. a) din Codul de procedură civilă, fiind respectat, în viziunea instanței, raportul rezonabil de proporționalitate între mijloacele utilizate și scopul urmărit.

În conformitate cu art. 440 alin.(1) din Codul de procedură civilă, în cazul în care se constată existența unuia din temeiurile prevăzute la art. 433, completul din 3 judecători decide în mod unanim, printr-o încheiere motivată irevocabilă, asupra inadmisibilității recursului. Încheierea se emite conform prevederilor art. 270 și nu conține nici o referire cu privire la fondul recursului.

Astfel, având în vedere circumstanțele stabilite supra, completul Colegiului civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție decide în mod unanim că recursurile declarate de către Alexandru Capalb prin intermediul avocatului Maria Lichii și Consiliul municipal Bălți nu ridică probleme de drept și nu pot fi acceptate spre examinarea în fond, urmând a fi considerate inadmisibile.

În conformitate cu art. 270, art. 433 lit. a) și art. 440 alin. (1) din Codul de procedură civilă, completul Colegiului civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție

#### d i s p u n e:

Recursurile declarate de către Alexandru Capalb prin intermediul avocatului Maria Lichii și Consiliul municipal Bălți se consideră inadmisibile.

Încheierea este irevocabilă.

Președintele completului,

Judecător

Judecători

/semnătura/

Tatiana Vieru

/semnătura/

Maria Ghervas

/semnătura/

Iuliana Oprea

Copia corespunde originalului. Judecător

Tatiana Vieru

COPIA  
CONFORM ORIGINALULUI  
JUDECĂTOR



## **ЗАКЛЮЧЕНИЕ**

К проекту ответа Совета муниципия Бэлць  
«Об утверждении ответа на заявление  
г-на Александру Капалб от 24.05.2018 года»

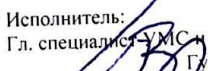
Проект ответа подготовлен в соответствии со ст. 27, 53 Типового положения об образовании и функционировании местных и районных советов, утверждённого Законом № 457-XV от 14.11.2003 г., ст. 8 части (1), (2) Закона о подаче петиций № 190-XIII от 19.07.1994 г. и на основании заявления г-на Александру Капалб от 24.05.2018 года, по вопросу исполнения решения Апелляционной Палаты Бэлць от 19.12.2017 года дело № За-305/17 в отношении передачи в аренду ИП «Саралб Alexandru» 12 кв.м. от земельного участка с кадастровым номером 0300213075, расположенного по ул. К. Ешилор, 138, а также с учетом действующего Законодательства РМ и принимая во внимание тот факт, что в соответствии с п. 29<sup>3</sup> и п. 29<sup>5</sup> Постановления Правительства РМ 1428 от 16.12.2008 года «Об утверждении Положения о купле-продаже и сдаче внаем/аренду прилегающих земельных участков» не были предоставлены необходимые документы.

Учитывая вышеизложенное, считаем возможным утвердить данный проект ответа.

**НАЧАЛЬНИК УМС и ЗО**



**Г.Р.ЗИНКОВСКАЯ**

Исполнитель:  
Гл. специалист УМС и ЗО  
  
Гусан В.А.

Примэрия мун. Бэлць  
Юридическое Управление  
ул. Индепенденций, 1  
тел.: (0231) 5-46-34  
(0231) 5-46-35



Primăria mun. Bălți  
Direcția Juridică  
str. Independenței, 1  
tel.: (0231) 5-46-34  
(0231) 5-46-35

---

**AVIZ**

asupra proiectului de răspuns la adresare  
dlui Alexandru Capalb din 24.05.2018

Examinînd proiect de răspuns la adresare dlui Alexandru Capalb din 24.05.2018, Direcția Juridică a Primăriei mun. Bălți consideră că în corespundere cu art. 8 (1), (2) din Legea u privire la petiționare nr. 190 or 19.07.1994 și ținînd cont de Decizia Curții de Apel Bălți din 19.12.2017 dosarul nr. 3a-305/17 privind transmiterea în arendă ÎI «Capalb Alexandru» 12 m.p. din terenul cu numărul cadastral 0300213075 amplasat pe str. C. Eșilor, 138, proiectul sus-menționat poate fi examinat și aprobat la ședința Consiliului municipal Bălți.

Specialist principal  
Direcție Juridică  
12.06.2018

A handwritten signature in blue ink, appearing to be a stylized name.

A handwritten signature in blue ink, appearing to be a stylized name.